

Ausflüge/Feste/ Прогулки / Праздники Veranstaltungen/ Мероприятия

<i>deutsch</i>	<i>...russisch</i>
Bitte geben Sie Ihrem Kind€ für die <i>Busfahrt/das Theater/ die Eintrittskarte/.....</i> mit.	<i>Пожалуйста, дайте Вашему ребёнку ... € на проезд / на театр / на билет.</i>
Bitte geben Sie Ihrem Kind eine gesunde Jause und genügend zum Trinken mit (keine Glasflaschen).	<i>Пожалуйста, дайте Вашему ребёнку здоровый полдник и достаточно воды для питья (никаких стеклянных бутылок)</i>
Wir veranstalten am einen <i>Ausflug/Wandertag.</i> Wir besuchen am ... <i>das Theater/eine Ausstellung.</i>	<i>Мы устраиваем в ... прогулку / экскурсионный день.</i> <i>Мы посещаем в ... театр / выставку.</i>
Wir suchen <i>eine Begleitperson/ mehrere Begleitpersonen.</i>	<i>Мы ищем сопровождающего / сопровождающих.</i>
Bitte ziehen Sie Ihr Kind wetterangepasst an.	<i>Пожалуйста, оденьте Вашего ребёнка по погоде.</i>
Sie sind herzlich zu <i>unserem Spielfest/ unserem Sommerfest/unserem Herbstfest/ unserer Weihnachtsfeier/ unserem Zuckerfest</i> eingeladen.	<i>Вы сердечно приглашены на наш игровой праздник / на наш летний праздник / на наш осенний праздник / на нашу Рождественскую вечеринку / на наш праздник "сахара".</i>
Unser diesjähriges <i>Laternenfest/Lichterfest</i> findet am statt.	<i>Наш праздник фонарей / светлый праздник состоится в этом году в ...</i>
Wir feiern im Kindergarten: <i>Geburtstag/ Ostern/Nikolaus/Weihnachten/Zuckerfest</i>	<i>Мы празднуем в детском саду: День рождения / Пасху / Николауса / Рождество / праздник "Сахара".</i>



<i>deutsch</i>	<i>...russisch</i>
Für den Geburtstag Ihres Kindes können Sie <i>Kuchen/Süßigkeiten/ Geburtstagsmusik</i> mitbringen.	<i>На день рождения Вашего ребёнка Вы можете принести торт / сладости / поздравительную музыку.</i>
Welche Feste feiern Sie zu Hause?	<i>Какие праздники Вы празднуете дома?</i>
Am ist in unserer Gruppe Spielzeugtag. Jedes Kind darf von zu Hause <i>ein Spiel/ Kuschtier/Bilderbuch</i> mitbringen.	<i>В ... в нашей группе состоится день игрушек. Каждый ребёнок может принести из дома одну игру / мягкую игрушку / книжку.</i>
Eine Sprachberaterin des Kinderbildungs- und betreuungsreferates (Land Steiermark) kommt zur Unterstützung der Sprachförderung in <i>unsere Kinderkrippe/unseren Kindergarten/unser Kinderhaus/unseren Hort</i> .	<i>К нам в ясли / в наш детский сад / в наш детский дом / в нашу группу продлённого дня придёт языковой консультант от реферата детского образования и обслуживания (федеральная земля Штирия) для поддержки языкового содействия.</i>
Am kommt <i>die Zahngesundheitserzieherin/der Zahngesundheitserzieher / die Fotografin/der Fotograf Frau .../Herr ...</i> in <i>die Kinderkrippe/den Kindergarten/das Kinderhaus/den Hort</i> .	<i>В ... придет зубной врач / фотограф госпожа ... / господин ... в ясли / детский дом / детский сад / группу продлённого дня.</i>
Wir würden Sie gerne zu einer gemeinsamen Stunde in <i>unsere Kinderkrippe/unseren Kindergarten/unser Kinderhaus/unseren Hort</i> einladen.	<i>Мы хотели бы пригласить Вас на совместную встречу в наши ясли / в наш детский сад / в наш детский дом/ в нашу группу продлённого дня.</i>

